

Qelqelí:lthet tel méle.



My child dirtied
himself.

<https://stoloshxweli.org>

Qelqelí:lthet tel mímele.



My little child dirtied
himself.

<https://stoloshxweli.org>

Xá:m te sqáqele.



The baby is crying.

<https://stoloshxweli.org>

Xíxá:m te sqáqele.



The baby is crying a
little.

<https://stoloshxweli.org>

***Yewá:l máxt te lhéqw
sq'éltel. Th'exwót te
sqáqele, qesu pélpelqwt.***



First take off the wet
diaper for him. Dry
the baby and, powder
him.

<https://stoloshxweli.org>

***A. Máxtselcha te lhéqw
sqelálh. Kwút te sí:l qesu
th'exwót te sqáqele
qeyálhas kwút te ts'íyvw
sqelálh. Esu pe t
esu was mis qv t
te shílhets.***



I'm going to take off
the wet diaper. Take
a cloth and wash the
baby before you take
the dry diaper. Then
powder him so that
his little bum doesn't
get a rash.

<https://stoloshxweli.org>

***Éy! Iyólem kw'els
iyáqelht te sqáqele.***



Great! I can change
the baby!

<https://stoloshxweli.org>

***Éy! Lheq'él:exwt selcha
kw'els xólhmet te
sqáqele!***



Great! Now I will
know how to look
after a baby!

<https://stoloshxweli.org>